

## **Загальні правила конкурсу**

Що два роки члени-засновники T&T організують єдиний у світі міжнародний конкурс ілюстрованих тактильних книг. Це сприяє якомога ширшій обізнаності про те що таке ілюстрована тактильна книга, дозволяє обмінюватись інформацією про належну практику, прогрес у техніці виробництва та різні моделі ілюстрацій, доступні для людей із вадами зору.

Група дякує всім авторам, які на громадських засадах створюють книги для незрячих дітей!

**Стаття 1** T&T – це міжнародний конкурс авторів тактильно ілюстрованих книжок для молоді з вадами зору від 0 до 12 років.

**Стаття 2** Автори з країн-партнерів представлені організаціями, що підписали угоду з головним координатором конкурсу T&T, асоціацією Les Doigts Qui Rêvent з Франції.

**Стаття 3** Книги, заявлені на конкурс T&T мають бути оригінальними творами (як текстом, так і ілюстраціями) АБО адаптацією опублікованої книги АБО адаптацією твору, який є у відкритому доступі. У будь-якому випадку кожна конкурсна робота має бути готовим продуктом, а не незавершеною роботою.

**Стаття 4** Кожну книгу можна подати на конкурс T&T лише один раз.

**Стаття 5** Усі заявки повинні відповідати наступним пунктам:

Тактильні ілюстрації, рельєфні малюнки: приймаються всі види методів створення, за умови, що ілюстрації чіткі, зрозумілі, довговічні та придатні для тактильного дослідження.

Текст: якщо в книзі є текст, він має бути надрукований шрифтом Брайля та чітким шрифтом відповідно до вказівок щодо доступності. Перегляньте посібник на веб-сайті [Tuphlo](#) та [Tactus](#) (Поради та Усі книги) і зверніться до своєї національної організації, щоб отримати допомогу щодо шрифту Брайля.

Палітурка: книжка повинна розкриватися рівно для тактильного читання.

Кольори та контрасти: для слабозорих бажано використовувати яскраві та контрастні кольори.

**Стаття 6** Учасники повинні надіслати свою заявку або заявки національному організатору своєї відповідної країни, щоб вони отримали їх до встановленого ними терміну. Інформація для кожної країни буде доступна на веб-сайті T&T «Як взяти участь».

**Стаття 7** Усі заявки повинні супроводжуватися такими компонентами:

Заповнена реєстраційна форма

Паперова або цифрова копія (у форматі Word або .txt) тексту мовою оригіналу з перекладом англійською та французькою мовами (якщо вам потрібна допомога з перекладом, зверніться до національного організатора).

**Стаття 8** Журі присуджує 1, 2 і 3 місця. Також будуть присуджені інші нагороди/подяки.

**Стаття 9** Фотографічні копії записів можна використовувати в рекламних цілях, на веб-сайті [Tuphlo & Tactus](#) і в усіх документах, які використовує T&T щодо просування тактильних ілюстрованих книжок (наприклад, на афіші події, на плакатах, що анонсують T&T, або в презентаціях PowerPoint).

**Стаття 10** Протягом 30 днів після оголошення результатів усі роботи, надіслані на міжнародний конкурс, будуть повернуті національному партнеру T&T у кожній країні, який відповідає за повернення їх авторам.

Винятки будуть зроблені для нагороджених та особливо відзначених книг, які будуть подорожувати країнами-засновниками з рекламною та освітньою метою та повертатимуться їхнім авторам через 18 місяців.

Організатори не несуть відповідальності за будь-яку шкоду або втрату, заподіяну роботам з моменту їх надсилання на змагання до їх повернення учасникам.

**Стаття 11** Надсилання заявки передбачає повну згоду з усіма і кожним із цих правил.

Команда TYPHLO & TACTUS залишає за собою право змінювати, або доповнювати ці правила, а також скасувати або перенести змагання через непередбачені обставини.

Слід зазначити, що цей конкурс організований членами-засновниками TYPHLO & TACTUS на суто добровільній основі, і їхня відповідальність ні в якому разі не може бути задіяна з будь-якої причини.

Понесені учасниками витрати не повертаються.

**Стаття 12** Право не розглядати заявку конкретного учасника залишається на розсуд журі.

Дякуємо за участь і бажаємо успіхів!

### **Правила національного етапу**

**СТАТТЯ 1:** Представлені книги мають бути орієнтовані на аудиторію молоді з вадами зору (слабозорі чи цілком незрячі) від 0 до 12 років.

**СТАТТЯ 2:** Заявки на конкурс мають бути оригінальними творами (як текстами, так і ілюстраціями) АБО адаптацією опублікованої книги АБО заявка може бути адаптацією твору, який є у відкритому доступі.

*У всіх випадках усі конкурсні роботи мають бути готовими продуктами, а не незавершеними роботами.*

**СТАТТЯ 3:** Критерії відбору: усі роботи мають бути максимально наближеними до стандарту дитячої книги та відповідати таким пунктам:

1. **Тактильні ілюстрації, рельєф:** приймаються клесні текстури, термоформування або тиснення, книги з тканини;
2. **Текст:** якщо в книзі є текст, він має бути добре розбірливим великим шрифтом (мінімум 16 пт.) і шрифтом Брайля;
3. **Палітурка:** книга повинна відкриватися на площину для тактильного читання;
4. **Кольори та контрасти:** Бажано використовувати сильні та контрастні кольори;
5. **Формат:** прийнятні всі формати, але вони мають бути зручними для дітей.

**СТАТТЯ 4:** Конкурсні роботи мають бути успішно протестовані з дітьми з вадами зору у їхній країні та схвалені фахівцями, які працюють з такими дітьми.

**СТАТТЯ 5:** Заявки на конкурс повинні супроводжуватися:

1. Копія тексту в Word або .txt, на папері або в цифровому вигляді, з перекладом тексту англійською та французькою мовами (ви можете скористатися безкоштовним онлайн-перекладачем, таким як DeepL);
2. **Ресстраційна форма**, яка містить усю інформацію, необхідну для повернення робіт авторам. Будьте обережні, упаковуючи свою заявку для відправлення до національного партнера для T&T національного процесу відбору вашої країни.

**СТАТТЯ 6:** Конкурс відкритий для всіх країн, які підписали угоду з Les Doigts Qui Rêvent, який є головним організатором конкурсу T&T.

**СТАТТЯ 7:** Автори повинні надіслати свої роботи до дати, встановленої організатором T&T у їхній країні. Дивіться дату на сайті під час змагань: [www.tactus.org](http://www.tactus.org)

**СТАТТЯ 8:** Кожен національний партнер T&T повинен заповнити та повернути дві електронні таблиці (**Список заявок T&T і Список суддів T&T**) за 15 днів до міжнародної зустрічі **Софі Блейн (Les Doigts Qui Rêvent)**

Без цих двох електронних таблиць записи цих країн не будуть прийняті.

**СТАТТЯ 9:** Кожна країна-учасниця надсилає максимум 5 робіт до країни-організатора міжнародного рівня конкурсу. Перегляньте веб-сайт [www.tactus.org](http://www.tactus.org)

**СТАТТЯ 10:** Заявки на конкурс TYPHLO & Tactus можна подати лише один раз.

**СТАТТЯ 11:** Конкурсні роботи та їхні фотографії можна використовувати в рекламних цілях, а також на веб-сайті TYPHLO & Tactus і в усіх документах, що стосуються просування тактильно ілюстрованих книг. (наприклад, на плакаті, на плакатах, що оголошують T&T, або в презентаціях Power Point)

**СТАТТЯ 12:** Європейське журі, до складу якого входять країни-засновники (Бельгія, Чеська Республіка, Фінляндія, Франція, Німеччина, Італія, Нідерланди, Польща, Великобританія) збирається кожні 2 роки. Він вибирає кілька заявок із заявок, вибраних і надісланих різними країнами-учасницями.

**СТАТТЯ 13:** Протягом 30 днів після оголошення результатів усі роботи, надіслані на міжнародний конкурс, будуть повернуті національному партнеру T&T у кожній країні, який відповідає за повернення їх авторам. Лише перше місце буде зберігатися в архівах Les Doigts Qui Rêvent у Міжнародному музеї ілюстрованої тактильної книги (iMoTiB) у Діжоні.

\*Роботи учасників з України залишаються у Прикарпатському національному університеті для формування бібліотеки для дітей з вадами зору.

**СТАТТЯ 14:** Група TYPHLO & TACTUS залишає за собою право змінювати або доповнювати ці правила, а також скасовувати або переносити змагання. Слід зазначити, що цей конкурс організовано членами-засновниками TYPHLO & TACTUS на суто безкоштовній основі, і їх відповідальність ні в якому разі не може бути задіяна з будь-яких причин. Зокрема, члени-засновники TYPHLO & TACTUS не несуть відповідальності за витрати авторів на участь у конкурсі; вони не можуть бути предметом будь-якого відшкодування та/або компенсації.

**СТАТТЯ 15:** Оскільки доступ до конкурсу безкоштовний, члени-засновники TYPHLO & TACTUS залишають за собою дискреційне право не розглядати заявку конкретного учасника.

**СТАТТЯ 16:** Участь у цьому конкурсі означає чисте та просте прийняття цих правил у повному обсязі.

**СТАТТЯ 17:** Організація не несе відповідальності за погіршення чи втрату книг із моменту їх надходження на конкурс до повернення авторам.

*Дякуємо за участь і бажаємо успіхів!*